

IslamHouse.com



مركز الأصول  
Osoul Center  
www.osoulcenter.com



Pashto  
بشټو

# حاجي ته پیغام

لیکوال  
مرکز المحتسب للإستشارات  
ژباړن  
عبدالرحیم سلطان



# رسالة إلى حاج

إعداد

مركز المحتسب للاستشارات

ترجمة

عبدالرحيم سلطان



PASHTO  
بشتو

٢) المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد و توعية الجاليات بالربوة، ١٤٤١هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

خان، عبدالرحيم سلطان

رسلة إلى حاج: اللغة البشتو . / عبدالرحيم سلطان خان. - الرياض، ١٤٤١هـ

٣٢ ص، ١٢ سم x ١٦,٥

ردمك : ٠٠-٧١-٨٢٤٩-٦٠٣-٩٧٨

١- الحج أ. العنوان

ديوي ٢٥٢,٥ ١٤٤١/١٦٨٢

رقم الايداع: ١٤٤١/١٦٨٢

ردمك : ٠٠-٧١-٨٢٤٩-٦٠٣-٩٧٨



أعد هذا الكتاب وصمّم من قبل مركز أصول، وجميع الصور المستخدمة في التصميم يملك المركز حقوقها، وإن مركز أصول يتيح لكل مسلم طباعة الكتاب ونشره بأي وسيلة، بشرط الالتزام بالإشارة إلى المصدر، وعدم التغيير في النص، وفي حالة الطباعة يوصي المركز بالالتزام بمعايره في جودة الطباعة.

+966 504 442 532



+966 11 445 4900



+966 11 497 0126



P.O.BOX 29465 Riyadh 11457



osoul@rabwah.com



www.osoulcenter.com



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## لړليک

۹	هغه ځايونه چه دهغي ليدل او زيارت كول دعبادت په نيت باندي جايز نه دي
۹	مكتبه مکه المکرمة
۱۰	غار حراء
۱۱	غار ثور
۱۳	دوهم هغه اماکن (ځايونه) چه دهغي ليدل او زيارت كول شرعا مشروع او جايز دي
۱۴	مقبرة المعلاة
۱۴	دام المؤمنین ميمونه رضی الله عنها قبر
۱۴	دحوا عليها السلام قبر
۱۵	دني کریم صلی الله عليه وسلم دمور بي بي اميني قبر
۱۶	هغه قبرونه چه خصوصي دهغي زيارت كول مستحب دي
۱۶	دني کریم صلی الله عليه وسلم دقبر زيارت كول
۱۶	د ابو بکر او عمر رضي الله عنهما قبرونه
۱۷	احد ميدان ته تلل

۱۸	مسجد الفتح
۱۸	مسجد سلمان الفارسي
۱۹	مسجد ابي بكر الصديق رضی اللہ عنہ
۱۹	مسجد عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ
۱۹	مسجد علي بن ابي طالب رضی اللہ عنہ
۱۹	مسجد فاطمة بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
۲۰	مسجد القبلتين





سلام الله عليك ورحمته وبركاته، وبعد .

محترمه حاجي وروره اخر هم ستا قدمونه دحرم شريف په زمکه ولگيدل او دا ستا هغه خوب وو، چه له ډيري زمانې نه به ستا په خيال کښي لوبيدلو، دادی نن دې په خپلو سترگو دخپل خوب تعبير وليدلو، نو ستا لپاره خوشحالي او خوشبختي ده او مونږ درته ښه راغلاست وايو. کرانه وروره.. زه په يقين سره دا ويلي شم چه ستا زړه به د الله جل جلاله او دهغه رسول صلی الله عليه وسلم د محبت نه ډک وي، نو ددي له وچي نه زه له تانه داپوښته کوم :

**آيا ته دا نه خوښوي چي رسول الله صلی الله عليه وسلم ووينئ او ورسره به دي سفر دحج کښي ملگری شي؟**

زه باور لرم چه ته به خاځا داسي وايي، چه ولي نه، بلکه ددي په مقابل کښي چه زه رسول الله صلی الله عليه وسلم ووينم او ورسره ملگری شم، هر هغه څه ورکولو ته تيار يم چه زه دهغي مالک يم.

کرانه وروره زه تاته وایم، که دا ناشوني او نا ممکن وي چه نن ورځ ته رسول الله صلی الله عليه وسلم په حقيقت کښي ووينې او ورسره ملگری شي، داخو کولاي شي چه په روح او خيال سره، په دي مبارک سفر دحج کې، درسول الله صلی الله عليه وسلم ملگرتوب وکړې او هغه داچه ته درسول الله صلی الله عليه وسلم تابعداري وکړې او هر هغه

اماکن (ځايونه) تلاش ڪرڻ، او زيارت يي وڪرڻ په حج ڪڍ، کوموته  
 چه رسول الله صلى الله عليه وسلم ورغلي دى. او هغه ځايونه پريږدڻ  
 کوم چه رسول الله صلى الله عليه وسلم پريښي دي، او نه دى ورغلي. نو ته  
 به داسي شي گويا چه ته در رسول الله صلى الله عليه سره ملگري شوڻ.

زه غوارم چه تاته دهغه ځايونو يادونه وڪرم کومو ته چه دحج په  
 وخت ڪڍ ته ورځي او ستا نبي محمد صلى الله عليه وسلم ورته نه دى  
 ورغلي، نو که ته دا غوارڻ چه دخپل نبي صلى الله عليه وسلم نه لري او  
 جداشي، دغه ځايونو ته ورزه او که دا نه غوارڻ چه دخپل نبي صلى الله  
 عليه وسلم نه جدا شي نو ددغه ځايونو نه ځان وساته.





## اول هغه ځايونه چه دهغي ليدل او زيارت كول دعبادت په نيت باندي جايز نه دي:

دحج په وخت كښي ددي ځايونو زيارت كول دعبادت په نيت باندي شرعا جايز نه دي او درسول الله صلى الله عليه وسلم دطريقي ښكاره مخالفت دى.

### مكتبه مكة المكرمة: ۱

دا مكته دمسجد حرام شرقي طرف ته واقع ده، بعضي خلك داعقيده لري چه په همدي ځاي كښي رسول الله صلى الله عليه وسلم پيدا شوى دى، ليكن ددي يقيني ثبوت نشته، او بل داچه رسول الله صلى الله عليه وسلم دحج او عمرې په دوران كښي ددي ځاي زيارت نه دى كړى.

نو دحج په وخت كښي ددي ځاي ليدل او زيارت كول دعبادت په نيت باندي جايز نه دى او درسول الله صلى الله عليه وسلم دطريقي خلاف عمل دى، دنبي كريم صلى الله عليه وسلم ارشاد دى:

«من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد»<sup>(۱)</sup>.

چاچه پيدا كړه زمونږ په دين كښي هغه څه چه ددين نه نه وي نوهغه به رد وي او مقبول به نه وي.

(۱) رواه مسلم (۳-۱۳۴۳).

ددي ځاي ليدل او زيارت كول كه مشروع او سنت وي، او خير په كښي وي، نو ځانځا به نبي كريم صلى الله عليه وسلم ددي ځاي ليدل او زيارت كړي وي، او همدارنگه صحابه كرامو به هم ددي ځاي زيارت كړي وي.

مگر كه ته دكتابونو دليدلو او لو ستلو لپاره ددي ځاي ليدل او زيارت كول غواړې نو باك نه لري. خو كه څوك ناپوهه دي وليده چه ددي ځاي نه گير چا پيره طواف كوي او دي طرف ته لمونځ كوي او قبله شاته پريږدي، او يا ددي مكتي ديوالونه مسحه كوي او بركت پري حاصله وي، نو ددي قبيح كار نه يي منعه كړه، او په ښه طريقه او نرمۍ سره ورته وضاحت وكړه چه دا كار نارواه او باطل دى.

### غار حراء:

دا هغه غار ده كومه كښي چه به نبي كريم صلى الله عليه وسلم دنبوت نه مخكې عبادت كولو، كه ددي غار څه خصوصيت وي، او يا ددي غار زيارت كول مشروع او جايز وي، نو نبي كريم صلى الله عليه وسلم به دنبوت نه رستو ددي ځاي زيارت كولاې، نبي كريم صلى الله عليه وسلم دنبوت نه روستو لس (۱۰) كاله په مكه مكرمه كښي پاتې شوى وو، او ددي غار زيارت يي نه دى كړى، نه په حج كښي او نه په عمره كښي. او نه دصحابه كرامو نه ددي غار زيارت كول ثابت دي، نو ددي غار زيارت كول دعبادت په نيت باندي دني كريم صلى الله عليه وسلم دطريقي ښكاره مخالفه دى، نا جايز ناروا او مردود عمل دى.

اوهر چه بعضي خلك دغه غار دتبرك په نيت باندي مسحه

کوپې، او دځان نه بعضي دعاگانې وايي، داخو ډير نارواه عمل او ښکاره مخالفت دی.

### ۳ غار نور:

دا هغه غار ده په کومه کښې چه نبي کریم صلی الله علیه وسلم او ابوبکر صدیق رضی الله عنه دهجرت په واقعه کښې پناه اخستې وه ددي لپاره چه د مشرکینونه محفوظ شي.

لیکن ددي غار لپاره هیڅ دیني ارزښت نشته، نه نبي کریم صلی الله علیه وسلم ددي غار زیارت کړی دی، او نه صحابه کرامو ددي غار زیارت کړی دی، او نه نبي کریم صلی الله علیه وسلم ددي غار زیارت کولو ته ترغیب ورکړی دی. نو داخلک په کوم دلیل سره ددي ځایونو زیارتونه کوي دعبادت په نیت باندي. دا ټول دځانه جوړ شوي او نارواه اعمال دي.

### ۴ د احد غره کښې د غارونو زیارت کول:

بعضي خلک د احد په غره کښې د بعضي غارونو زیارتونه کوي، او داگمان کوي، چه په دي کښې اجر او ثواب دی، حالانکه ددي هیڅ اصل او دلیل نشته.

### ۵ په عرفات کښې د (جبل الرحمة) د غره زیارت کول:

ډير مسلمانان دا گمان کوي، چه د عرفي په ورځ باندي په جبل رحمت غره باندي ودريدل ضروري دي، او بعضي خو لا دا کوشش هم کوي، چه د غره بره سر ته ور وځيږي، ددي هیڅ دلیل په شرعه کښې

نشته، بلکه دعرفي په ټوله زمکه ودریدل صحیح دي، مگر په (بطن  
عرنه) نومي ځاي کښي ودریدل صحیح نه دي، او دحکومت دطرفه  
دعرفات دحدودو معلومولو لپاره ښکاره علامي او نښي لگیدلي دي.

نو دحاجي لپاره دا مناسب نه ده چه خامخا د جبل رحمت غره ته  
دختلو کوشش وکړي، او دا ثواب کښي، حتی تردي پوري چه نورو خلکو  
ته ضرر هم ورکوي.





## دوهم هغه اماکن (ځایونه) چه دهغي لیدل او زیارت کول شرعا مشروع او جایز دي:

لیکن په دي کښي دا تخصیص نشته چه دحج په ورځو کښي ددي ځایونو لیدل او زیارت کول مشروع دي فقط بلکه ددي ځایونو لیدل او زیارت کول په هر وخت کښي مشروع دي، بعضي ددي ځایونو نه دقبرستان لیدل دي: دقبرستان لیدل او دهغي زیارت کول ددي لپاره جایز او مشروع دي، چه انسان خپل مرگ رایاد کړي، پند او نصیحت واخلي، او داخرت لپاره تیاری او نیک اعمال وکړي.

لیکن نن په مقبرو کښي داسي مخالفات او نارواه کارونه کیږي، کوم چه مؤمن بنده ډیر غمژن کوي، لکه دنارینه اوزنانه اختلاط (گډون) شو وغیره اوبعضي خلک خو لا دمرو نه پکښي مددونه غواړي، کوم چه ښکاره منکر او نارواه عمل دی، که چیرته داخلک ښي کریم صلی الله علیه وسلم په دي نارواه عمل لیدلی وی، نوخامخا به یي منعه کړی وی.

که ته چیرته په دي قادر یي نو دقبرستان زیارت کوه، او خلک ددي منکرا تو نه منعه کوه امر بالمعروف کوه اونهي عن المنکر کوه، او دالله سبحانه وتعالی نه داجر امید ساته.

سره له دینه چه دقبرستان زیارت کول جایز او مشروع دي، لیکن بعضي خلک دحج او عمرې په دوران کښي دخاصو قبرونو دزیارت اهتمام کوي، دکومو دخصوصیت لپاره چه هیڅ دلیل نشته.

### ١) بعضي ددي قبرونو نه (مقبرة المعلاة) ده په مکه مکرمه کښي:

په دي مقبره کښي ډير قبرونه دي دصحابه کرامو، په دي مقبره کښي (ام المؤمنین خديجه رضي الله عنها) هم مدفون ده، ليکن دښي کريم صلی الله عليه وسلم نه په حج يا عمره کښي دخديجي رضي الله عنها دقبر زيارت کول ثابت نه دي، سره له دینه چه دخديجي رضي الله عنها ډير لوي مقام وو درسول الله صلی الله عليه وسلم سره.

### ٢) دام المؤمنین ميمونه رضي الله عنها قبر:

د ميموني رضي الله عنها قبردمکې مکرمې نه بهردمديني په لاره باندي واقع دی، ليکن دحج او عمرې په وخت کښي ددي قبر په خصوصي زيارت کولو باندي څه دليل نشته بلکه ددي قبر حيثيت دنورو عامو قبرونو په شان دی.

### ٣) دحوا عليها السلام قبر:

په جده کښي دوزارت خارجيه دتعمير مخي ته په يو قبر باندي بعضي خلک داگمان کوي، چه دا دحوا عليها السلام قبر دی، ليکن څوک دا ثابته ولی شي چه دا همغه قبر دی، دا ډيره دتعجب خبره ده. بهر حال زمونږ ښي صلی الله عليه وسلم نه ددي ځاي زيارت کړی دی، اونه يي ددي ځاي دزيارت کولو حکم کړی دی، او دا لاهم نه ده ثابته چه دلته قبر شته، نو ددي ځاي زيارت کول دعبادت په نيت باندي، ښکاره يي عقلي ده، او دښي کريم صلی الله عليه وسلم دطريقي خلاف کار دی. خصوصاً داځايونه وسيله جوړه ول، او په دي ځايونو برکت حاصلول وغيره دا ټول هغه کارونه دي، چه انسان شرک ته رسوي.



## ❁ د نبي کریم صلی الله علیه وسلم دمور بي بي اميني قبر :

د بي بي اميني د قبر په خوا کښي خلک ډير منکرات کوي لکه د قبر په خوا کښي لمونځ کول، او په همدې قبر باندي پيسي وغيره اچول، او د قبر نه طواف کول، او برکت تري نه حاصلول. او د نبي کریم صلی الله علیه وسلم نه په حج او عمره کښي د دې قبر زيارت کول ثابت نه دي، نو د دې قبر په زيارت کولو کښي څه فضيلت نشته، بلکه دا ثابت ده چه الله سبحانه و تعالی نبي کریم صلی الله علیه وسلم ته دا اجازه ورنه کړه چه دخپلې مور لپاره د الله تعالی نه بښنه وغواړي، امام نووي رحمه الله فرمايې په شرحه د صحيح مسلم کښي:

«استأذنت ربي أن أستغفر لأمي فلم يأذن لي واستأذنته أن أزور قبرها فأذن لي».

ما دخپل رب نه دا اجازه طلب کړه چه خپلې مور لپاره بښنه وغواړم خو ماته اجازه ملاو نه شوه، او ما دا طلب وکړه چه دهغي د قبر زيارت وکړم، نو اجازه ملاوشوه.

دا حديث د دې خبري جواز ورکوي چه دمشرکينو ملاقات کولی شي په ژوند کښي، او همدارنگه دمشرکينو د قبرونو ليدنه هم کولی شي د مرگ نه روستو.

هرکله چه دمشرکينو د قبرونو ليدل جايز دي، نو په ژوند کښي خويي خامخا ليدنه او ملاقات جايز دی، الله تعالی فرمايې :

﴿وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾

او ملگرتيا ددوي کوه د دنيا په کار کښي نيکه ملگرتيا.

او په دي حديث كښي د مشركينو لپاره د بښني غوښتلو نه منعه ذكر ده، قاضي عياض رحمه الله وايي: نبي كريم صلى الله عليه وسلم په دي وجه باندي دا زيارت كولو چه ددي قبر په ليدلو سره پوره وعظ حاصل كړي، دني كريم صلى الله عليه وسلم په يو بل حديث كښي ددي تاييد موجوددى.

«فزوروا القبور فإنها تذكركم الموت».

تاسو د قبرونو ليدنه كوي حكه چه دا تاسو ته مرگ در په ياده وي<sup>(۱)</sup>.

## دهغه قبرونه چه خصوصي دهغي زيارت كول مستحب دي:

### ۱) د نبي كريم صلى الله عليه وسلم د قبر زيارت كول:

د نبي كريم صلى الله عليه وسلم د قبر زيارت كول مستحب دي، او دهغه قبر ته محامخ ودريدل او ورباندي سلام اچول هم مستحب دي، دسلام الفاظ دادي:

(ألسلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته، صلي الله عليك وجزاك عن أمتك خيرا).

سلام دي وي، او دالله تعالى رحمتونه او برکتونه دي وي په تا باندي، اى دالله نبي، او الله تعالى دي تاته ستا دامت له طرفه خير دركړى.

### ۲) د نبي كريم صلى الله عليه وسلم د دوه ملگرو (ابوبكر، او عمر) رضی الله عنهما د قبرونو زيارت هم مستحب دی.

په نبي كريم صلى الله عليه وسلم باندي دسلام اچولونه بعد به يو

(۱) شرح النووي على مسلم (۷-۴۵)

دوه قدمه مخکې شي ددي لپاره چه دابوبکر رضی الله عنه دقبر مخامخ ودريري، اوسلام به ورباندي واچوي، او دسلام الفاظ دادي:

(السلام عليك يا أبابكر خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم ورحمة الله وبركاته، رضي الله عنك، وجزاك عن أمة محمد خيرا)

او ددي نه بعد به نبي طرف ته يو دوه قدمه مخکې شي ددي لپاره چه دعمر رضی الله عنه قبر ته مخامخ ودريري، او سلام به ورباندي واچوي.

(السلام عليك يا عمر أمير المؤمنين ورحمة الله وبركاته، رضي الله عنك، وجزاك عن أمة محمد خيرا)

د بقیع مقبرې زیارت کول او په دفن شوي مسلمانانو باندي سلام اچول : او همدارنگه دعثمان رضی الله عنه قبر ته مخامخ ودریدل او ورباندي سلام اچول : دسلام الفاظ دادي:

(السلام عليك يا عثمان أمير المؤمنين ورحمة الله وبركاته، رضي الله عنك، وجزاك عن أمة محمد خيرا)

### ❦ احد ميدان ته تلل:

او دحمزه رضی الله عنه د قبر او دنورو شهداو قبرونو زیات کول، دا صحابه کرام ټول په یوځاي دفن شوي دي، نو په دوي باندي سلام اچول او ددوي لپاره دالله تعالی نه دمغفرت او رحمت دعا غوښتل مستحب دي.

دریم هغه اماکن (ځایونه) چه په هغي کښي عبادت کول جایز او مشروع دي، لیکن دغه ځایونه په عبادت سره خاص کول جایز نه دی: داپه مدینه طیبه کښي یو څو مسجدونه (جماعتونه) دي، چه حکم یی

د عامو جماعتونو په شان دی، يعنې عبادت کول په کښي مشروع اوجايز دي، او څه تخصيص وغيره يې نشته، بلکه ټول مسجدونه دالله کورونه دي او دا جايز نه دي چه په دي مسجدونو کښي بعضي مسجدونه خاص کړي شي، اودهغې خصوصې زيارت کيدي شي او عبادت په کښي کيږي، مگر درې مسجدونه دي، چه دهغي خصوصي زيارت کول او په هغي کښي عبادت کول مشروع دي، لکه مسجد الحرام، مسجد نبوي، اومسجد اقصی شو، او ددينه علاوه په هر ځاي کښي چه په مسلمان باندي دلمانځه وقت راشي، نولونځ دي اوکړي هريو مسجد کې چه وي، نودامناسب نه ده چه ددي (۷) مسجدونو تخصيص وکړي شي، ځکه چه په دي کښي دستت مخالفت دی، او بعضي جهلان خلک په کښي ډير نارواه اعمال کوي لکه دمسجدونو ديوالونه مسحه کوي، اوتبرک ورباندي حاصلوي وغيره دا هغه اعمال دي چه انسان شرک ته رسوي.

### هغه آوه (۷) مسجدونه دادی:

#### ۱) مسجد الفتح، او يا مسجد الاحزاب:

دا مسجد په ټولو مسجدونو کښي لوي مسجد دی، او دجبل سلعه دبره غربي طرف ته اوچت جوړ دی، او داسي ويل کيږي، چه دي مسجد ته مسجد فتحه ځکه وايي، چه دغه غزوه (غزوه دخندق) دمسلمانانو لپاره لويه فتحه وه.

#### ۲) مسجد سلمان الفارسي:

دا مسجد دمسجد الفتح جنوبي طرف ته په شل (۴۰) متره دغره په بيخ کښي واقع دی، او دسلمان فارسي رضی الله عنه په نوم باندي مشهور

دی، دا هغه صحابی دی کوم چه دخندق دکنستلو مشوره یې رسول الله صلی الله علیه وسلم ته ورکړي وه ددي لپاره چه مدینه ددښمنانونه محفوظه شي.

### ٣ مسجد ابي بکر الصديق رضی الله عنه:

دابوبکر صديق رضی الله عنه مسجد: دامسجد، دسلمان فارسي رضی الله عنه دمسجد جنوبي طرف ته د (۱۵) متره په مسافه کښي واقع دی.

### ٤ مسجد عمر بن الخطاب رضی الله عنه:

دعمر رضی الله عنه مسجد دابوبکر صديق رضی الله عنه مسجد ته نيژدې دعمر رضی الله عنه مسجد په (۱۰) متره جنوبي طرف ته واقع دی. او ډير په ښکلي طريقي سره اوچت جوړ دی، او اته قدمه د زمکې نه اوچت دی.

### ٥ مسجد علي بن ابي طالب رضی الله عنه:

دعلي بن ابي طالب رضی الله عنه مسجد: دامسجد د فاطمي رضی الله عنها دمسجد مشرقي طرف ته په يوه اوچته ډيرکي باندي جوړ شوی دی، او داسي هم ويل کيږي چه په دي ځاي کښي علي رضی الله عنه عمرو بن ود العامري مشرک قتل (اوژه) کوم چه کوشش يي کوو چه له هغه خندقه تير شي کوم چه صحابه کرامو کنستلی وو له دي لپاره چه مدینه محفوظه شي.

### ٦ مسجد فاطمة بنت رسول الله صلی الله علیه وسلم:

دفاطمي رضی الله عنه مسجد: په تاريخ کښي دي مسجد ته دسعد

بن معاذ مسجد وايي او دا په ټولو مساجدو کښي وړوکی مسجد دی او د علي بن ابي طالب مسجد غربي طرف ته واقع دی.

### مسجد القبلتين:

دا هغه مسجد دی، په کوم کښي چه په رسول الله عليه وسلم باندي د تحويل قبلي (قبله د بيت المقدس نه مسجد حرام طرف ته بدليدلو) لپاره وحی نازله شوي وه، دهغه وخت نه دي مسجد ته مسجد قبلتين وايي، ځکه چه رسول الله صلى الله عليه وسلم په دي مسجد کښي دلمانځه اوله حصه (برخه) بيت المقدس (مسجد اقصی طرف ته) او دوهمه حصه (برخه) دلمانځه بي مسجد حرام طرف ته ادا کړي وه. ليکن هغه مساجد چه دهغوي زيارت کول مستحب دي دلمانځه لپاره په هغوي کښي، يو مسجد (قبا) دی، لکه څرنګه چه په صحيحينو کښي د عبدالله بن عمر روايت دی:

«كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يأتي مسجد قباء راكباً وماشيًا، فيصلي فيه ركعتين».

رسول الله صلى الله عليه وسلم به مسجد قبا ته راتلو په سورلي او همدارنګه پايدل، او دوه رکعتي لمونځ به کولو<sup>(۱)</sup>.

محترمه حاجي وروره.....

مخکښي مو داخبره ذکر کړه چه ددي اماکنو (ځايونو) هيڅ خصوصيت نشته چه ته د هغې زيارت اوکړې، او بعضي هغه مخالفتونه او نارواه کارونه مو هم ذکرکړه کوم چه دبعضي خلکونه په دي ځايونو

(۱) صحيح البخاری (۲- ۶۱) مسلم (۲- ۱۰۱۶).

کښي صادرېږي، اوس درته دخوږ نبي محمد صلی الله علیه وسلم یوحديث هم ذکر کول غواړو:

«من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد»<sup>(۱)</sup>.

چاچه پیداکړه زمونږ په دين کښي هغه څه چه ددين نه نه وي نوهغه به رد وي او مقبول به نه وي.

يعني چا چه داسي يو عبادت په دين کښي له ځانه جوړ کړه چه د هغي لپاره څه دليل نه وو، نو دغه عبادت به مردود وي، اگر که دا پري داگمان کوي چه داعبادت دی او ښه کار دی. او همدارنگه داقول درسول الله صلی الله علیه وسلم هم واوره:

«وشر الأمور محدثاتها وكل محدثة بدعة وكل بدعة ضلالة وكل ضلالة في النار»<sup>(۲)</sup>.

او ناکاره ددين په کارونو کښي هغه دي چه دځانه جوړ شوي وي، او هر دځانه جوړ شوی کار په دين کښي بدعت دی، او هر بدعت گمراهي ده، او هره گمراهي به په اور کښي وي.

او په اخيره کښي دا هم واوره چه دا نارواکارونه او بدعات انسان دقيامت په ورځ درسول الله صلی الله علیه وسلم، د حوض کوثر نه محرومه کوي، لکه چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمايلي دي:

«إني فرطكم على الحوض، من مر علي شرب، ومن شرب لم يظماً أبداً، ليردن علي أقوام اعرفهم، ويعرفونني، ثم يحال بيني

(۱) صحيح مسلم (۳-۱۳۴۳).

(۲) صحيح ابن خزيمة (۳-۱۳۴۳).

وبينهم، فأقول إنهم مني، فيقال: إنك لاتدري ماأحدثوا بعدك. فأقول سحقا سحقا لمن غيربعدي»<sup>(۱)</sup>.

يقينا زه تاسو ته محکي انتظار کوم په حوض باندي، او څوک چه زما په حوض راتير شو نو اوبه به تري اوسکي، او چاچه زما له حوض نه اوبه اوسکلي نو هيڅ کله به تبری نشي، بعضي څه خلک به زما طرف ته راشي، چه زه به هغوي پيژنم او هغوي به ما پيژني، بيا به زما او دهغوي تر مينځ حائل (پرده) واقع شي، زه به ووايم دا خو زما له امت څخه دي، اوبه ويل شي، ته نه پوهيږي په هغه بدعاتو باندي، کوم چه دوي په دين کښي جوړ کړي وو، ستانه روستو نو زه به ووايم چه هلاکت دی هغه چالره چه زما نه روستوي په دين کښي تغيير کړی وی.

ايا ته دا خوښه وي چه د خوږ نبي صلی الله عليه وسلم د حوض نه محرومه شي، ايا دا خوښه وي چه ستا او د خوږ نبي صلی الله عليه وسلم په مينځ کښي حائل (پرده) واقع شي او هغه ستا په باره کښي ووايي، چه هلاکت دی هغه چالره چه زما نه روستوي په دين کښي تغيير کړی وی.

محترمه وروره: اگر که په ټولو قسمونو د بدعت کښي شر دی، ليکن په هغه بدعت کښي ډير شر دی کوم چه دشرک سره مساوي او برابر وي، او يا دشرک لپاره ذريعه وي، ځکه چه دشرک اکبر سزا داده چه ددي شرک اکبر مرتکب به هميشه په اور دجهنم کښي وي، دډيرو خلکو نه داشرک اکبر صادرېږي، په دي مذکوره (ذکر شوې) ځايونو کښي، او متحرمه وروره مونږ کوشش کوو چه دجهنم داور نه بچ شو او دالله تعالی نه د جنت سوال کوو، نو څنگه مونږ دداسي اعمالو ارتکاب اوکړو کوم چه دجهنم داور سبب گرځي!



(۱) صحيح البخاري (۵- ۲۴۰۶).





## بعضي ددي اعمالونه دادي

❶ د دي ذکرشوی ځایونونه طواف کول، لکه دمکې مکتبه شوه او بعضي قبرونه شو او همدارنگه په عرفه کښي د جبل رحمت دغره نه طواف کول، داتول نارواه دي، ځکه چه طواف به صرف دبیت الله نه کولای شي.

❷ قبرونو ته لمونځ کول او دهغي نه قبله جوړه ول.

❸ دغیرالله نه غوښتني کول او حاجتونه غوښتل لکه د نبي صلی الله علیه وسلم نه مددونه او حاجتونه غوښتل او یا دنورو قبرونو نه مددونه غوښتل.

❹ برکتونه حاصل دبعضي ځایونو نه لکه دمکتبي دیوالونه شو او قبرونه شو او همدارنگه دبعضي ځایونو په خاورسره دبرکت حاصلولو عقیده باطله ده.

❺ بعضي ونو او یتو وغیره ته غوتي اچول، او یا ورته څه داسي پلني وغیره ورگزارل کوموکښي چه څه دعاگانې وغیره وي.

❻ دقبرونو نه گیر چاپیره دیوالونه او پنجرې خونکول، او څه غوتي وغیره وراچول او دهغي نه برکت وغیره حاصلول.

❼ بعضي قبرونو باندي پیسي اچول او همدارنگه خوشبو اچول نارواه کار دی.

❽ قبرونو ته مخامخ په عاجزی سره ودريدل، او خشوع کول او جړا کول وغیره دا ټول نارواه کارونه دي ددي نه ځان ساتل ضروري دي.



محترمه حاجي وروره.. په اخره کښې دالله تعالی نه دا دعا کوو، چه تاته په دي سفر دحج کښې توفيق در په برخه کړي، او توفيق در کړي چه په راتلونکو ورځو کښې د الله د کتاب او دهغه درسول صلی الله علیه وسلم په سنتوباندي عمل اوکړي!

او جداوالی راوړي په مابین ستا او په مابین دبدعاتو گناهونو او خطاگانو کښې، لکه څنگه چه یې جدا کړی دی مشرق دمغرب نه. او وگرځوي تا له هغه چانه چه حج یې قبول وي او گناهونه یې معاف وي، لکه څنگه چه له مور نه پیدا شوي وي.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين، وصل اللهم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.












# IslamHouse.com

 islamhouseps

 IslamHousePs

 IslamHousePs

 islamhouse.com/ps/

For more details visit  
[www.GuideToIslam.com](http://www.GuideToIslam.com)




contact us :Books@guidetoislam.com

 Guidetoislam.org

 Guidetoislam1

 Guidetoislam

 www.Guidetoislam.com



**المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة**

هاتف: +٩٦٦١١٤٤٥٤٩٠٠ فاكس: +٩٦٦١١٤٩٧٠١٢٦ ص ب: ٢٩٤٦٥ الرياض: ١١٤٥٧

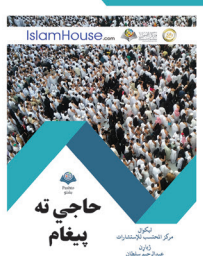
**ISLAMIC PROPAGATION OFFICE IN RABWAH**

P.O.BOX 29465 RIYADH 11457 TEL: +966 11 4454900 FAX: +966 11 4970126



# حاجي ته پيغام

په دي رساله کښې دحج په اړوند ډير ښه او بهترين معلومات موجود دي او هغه غلطباني په گوته کوي کوم چي د اکثرو حاجيانو نه سرزد کيږي، هر يو مسلمان عموما او حاجي خصوصا بايد دا رساله په غور سره او کوري او فائده تري نه واخلي.



IslamHouse.com



مرکز داسلام پيژندنه  
Osoul Center  
www.osoulcenter.com

